

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل للتعققات النقدية والتخيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الغاية

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إرنست ويونغ

١٣ أغسطس ٢٠٢٠
المنامة، مملكة البحرين

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٩ الف نولار امريكي	مقفلة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ الف نولار امريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ الف نولار امريكي	ايضاحات
الموجودات			
١٠٧,٢٩٢	٧١,٣٦٩	١٦٢,٠٩١	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٢٤٣,٥٢٩	٢٣٦,١١٠	١٠٣,٥٥١	إيداعات لدى البنوك
٨٠,٧٦٠	٩٧,٧٧٨	٧٧,٩٧٥	إستثمارات متدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٣٦,٩١٤	١٣١,٠٤٨	١٢٠,٤٨٤	إستثمارات متدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٢٨٣	٢٨٠	-	إستثمارات متدرجة بالتكلفة الحلفاء
٢٥,٣٤٩	٢٧,٧٧٨	٢٧,٨٤١	قروض وندم مدينة
٦١,٠٨٦	٦٢,٩٣٣	٦٣,٤٢٥	موجودات أخرى
٧٥,٠٧٨	٧٥,٧٧٤	٦٥,٥٠٩	إستثمارات في شركات زميلة
٩٧,٨٧٣	١٠٢,٧١٣	١٠١,٨٨٤	إستثمارات عقارية
٥١,٧٠٩	٥١,٨٤٩	٥٠,١٤٢	ممتلكات ومعدات
٦٦,٠٦٣	٦٥,٥٩١	٦٤,٨٣٥	الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
-	-	٤١,٣٦٠	مجموعة موجودات مهيئة للاستبعاد محتفظ بها لغرض البيع
٩٤٥,٩٣٦	٩٢٣,٢٢٣	٨٧٩,٠٩٧	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
٢٥٧,٨٨٢	٣٠٧,٧٨٤	١٥٤,٧٠٢	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٢,٤٢٧	٢٢,٦٤٧	٧٧,١٧٤	ودائع العملاء
٧٩,٨٥٦	٣٦,٨٧٥	١٣١,٨٩٦	قروض مستحقة النفع
١٣١,٨٤٤	١٣١,٩٤٨	١٢٩,٩٨٠	سندات طويلة الأجل
٩٢,٧٢١	٩٠,٩٦٥	٨٣,٧٧٠	مطلوبات أخرى
٦١٤,٧٣٠	٥٩٠,٢١٩	٥٧٧,٥٢٢	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
١١٦,١٣٢	١١٦,١٣٢	١١٦,١٣٢	رأس المال
٥,٦٨٧	٥,٦٨٧	٥,٦٨٧	علاوة إصدار أسهم
٥٠,٨٩٠	٥٢,٠٣٢	٥٢,٠٣٢	احتياطي قانوني
٣٠,٦٢١	٣١,٧٦٣	٣١,٧٦٣	احتياطي عام
(٧,٨٧٢)	(٦,٠٠٩)	(٨,٩٧٢)	احتياطي القيمة العادلة
(٤,٨١٤)	(٤,٥٦٩)	(٥,٥٩٧)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٧,٥٩٤	١٥,٩١١	٢,١٧٠	أرباح مبقاة
١٩٨,٢٣٨	٢١٠,٩٤٧	١٩٣,٢١٥	رأس المال والاحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	رأس المال الدائم فئة ١
٩٩,٩٦٨	٨٩,٠٥٧	٧٥,٣٦٠	حقوق غير منبطرة
٣٣١,٢٠٦	٣٣٣,٠٠٤	٣٠١,٥٧٥	مجموع حقوق الملكية
٩٤٥,٩٣٦	٩٢٣,٢٢٣	٨٧٩,٠٩٧	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي

فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الإدارة

منعمود حياث
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

القائمة المرحلية الموحدة للدخل
لفترة السنة اشير النتيجة في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

لفترة السنة اشير النتيجة في ٣٠ يونيو		ايضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	
الف	الف	
دولار امريكي	دولار امريكي	
١٧,٢٥٠	(٦,٥٦١)	العمليات المستمرة
٥,١٦٣	٢,٧٣٥	(خسارة) دخل الإستثمار - صافي
٢٢,٤١٣	(٣,٨٢٦)	دخل الفوائد
٣٠,٨٢٣	٣١,١٢٣	رسوم وعمولات - صافي
٩٦	١٧٦	مكاسب تحويل عملات أجنبية - صافي
٣,٩٤١	(٧,١٥١)	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٥٧,٢٧٣	٢٠,٣٢٢	مجموع الدخل
(١١,٠٠٧)	(٩,١١٩)	مصروفات الفوائد
٤٦,٢٦٦	١١,٢٠٣	الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات
(٢٢,٩٨٨)	(١٦,٢٩٨)	رواتب ومزايا
(١٥,١٥٩)	(١٠,٥٧٠)	مصروفات عامة وإدارية
٨,١١٩	(١٥,٢٦٥)	(الخسارة) الدخل التشغيلي قبل المخصصات والضريبة
١٢٤	(٣٥٥)	الخسائر الائتمانية المتوقعة - صافي
٨,٢٤٣	(١٦,٠٢٠)	(الخسارة) الربح قبل الضرائب من العمليات المستمرة
(٨٧٧)	(٣٥)	الضرائب - صافي
٨,٢٤٣	(١٦,٠٥٥)	(الخسارة) الربح للفترة من العمليات المستمرة
-	٤٤٤	العمليات الموقوفة
٧,٣٦٦	(١٥,٦١١)	صافي الربح من العمليات الموقوفة
		(الخسارة) الربح للفترة
		صافي (الخسارة) الربح للفترة العائد إلى:
٤,٢٥٧	(١٠,٤٥٧)	مساهمي الشركة الأم
-	٢٦٦	- من العمليات المستمرة
٤,٢٥٧	(١٠,١٩١)	- من العمليات الموقوفة
٣,١٠٩	(٥,٥٩٨)	حقوق غير مسيطرة
-	١٧٨	- من العمليات المستمرة
٣,١٠٩	(٥,٤٢٠)	- من العمليات الموقوفة
حسين لالائي	فيصل العيار	مسعود حيات
الرئيس التنفيذي	نائب رئيس مجلس الإدارة	رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٧,٣٦٦	(١٥,٦١١)

صافي (الخسارة) الربح للفترة

الخسارة الشاملة الأخرى

البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات
اللاحقة

(٢٩٤)	(٢,٩٩٧)
-	(٣,٦٤٧)
(٨٣٥)	(١٢٩)
(١,١٢٩)	(٦,٧٧٣)

احتياطي تحويل عملات أجنبية
تغيرات القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر
تحولات التدفقات النقدية

البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة
تغيرات القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر

(٦,٣٠٢)	(٤,٢٠٨)
(٧,٤٣١)	(١٠,٩٨١)
(٦٥)	(٢٦,٥٩٢)

مجموع الخسارة الشاملة الأخرى

مجموع الخسارة الشاملة للفترة

مجموع (الخسارة) الدخل الشامل العائد إلى:

- مساهمي الشركة الأم
- حقوق غير مسيطرة

(٢,٠٠٣)	(١٥,٩٧١)
١,٩٣٨	(١٠,٦٢١)
(٦٥)	(٢٦,٥٩٢)

الفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		ايضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧,٣٦٦	(١٦,٠٥٥)	
-	٤٤٤	
٧,٣٦٦	(١٥,٦١١)	
١١,٠٠٧	٩,١١٩	
١,٣٢٢	١,٨١٠	
(٥,١٦٣)	(٢,٧٣٥)	
(٤,٣٧٧)	١١,٨٨٦	
(٣,٩٤١)	٧,١٥١	
(١٢٤)	٣٥٥	
(٢,٩٢٩)	-	
-	(١,٤١٢)	
-	(٤٤٤)	
٣,١٦١	١٠,١١٩	
(٢٢,٢٢٤)	١٣,٦٠٨	
٥,٤٦٩	٧,٩١٧	
٢٥,٥٩١	(٣٨٣)	
٢١١	٢٨٠	
٧٧٥	٣٠٢	
(٢,٣٠٨)	(٨٩٢)	
٣٧,٠٠٢	(١٥٣,٠٨٢)	
١٩,٨١٩	٥٤,٥٢٧	
(١٠,٠٧٧)	(٤,٧٤٥)	
٥٧,٤١٩	(٧٢,٣٤٩)	
٥,٠٨١	٢,٧٩٩	
(٥,٠٧٣)	(١١,١٢٤)	
(١٩٥)	(١٩٥)	
(٢٠٠)	(٢٥٠)	
٥٧,٠٣٢	(٨١,١١٩)	
-	(٤٠,٩١٦)	
٣٧٧	٤,٥٢٦	
(٣٨١)	٦٥٣	
(٤)	(٣٥,٧٣٧)	
١٥,٠٠٠	-	
١٢,٨٢٣	٩٥,٠٢١	
(٨,٢٤٠)	-	
(١,٧٥٢)	(١,٧٦١)	
١٧,٨٣١	٩٣,٢٦٠	
(١٧٦)	(١,١٣٩)	
١,٩٩٤	(٣,٠٧٦)	
٧٦,٦٧٧	(٢٧,٨١١)	
٢٣٧,٤٢٨	٢٦٧,٣١٤	
٣١٤,١٠٥	٢٣٩,٥٠٣	٤

الأنشطة التشغيلية

(الخسارة) الربح بعد الضريبة
صافي الربح من العمليات الموقوفة

تعديلات للبنود غير النقدية:

مصرفات الفوائد

إستهلاك وإطفاء

دخل الفوائد

خسارة (مكسب) من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي

الخسائر الانتمانية المتوقعة - صافي

مكسب من التقييم العادل للإستثمارات العقارية

مكسب من بيع شركة زميلة

الربح قبل الضريبة من العمليات الموقوفة

الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل

تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

إيداعات لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعون يوماً

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

إستثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

قروض وضمم مدينة

موجودات أخرى

مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع العملاء

مطلوبات أخرى

فوائد مستلمة

فوائد مدفوعة

مكافأة مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

تبرعات مدفوعة

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية

اقتناء موجودات محتفظ بها لغرض البيع

إستثمارات في شركات زميلة - صافي

ممتلكات ومعدات - صافي

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية

الأنشطة التمويلية

رأس المال الصادر

متحصلات من قروض لأجل جديدة

سداد قروض لأجل

فائدة مدفوعة على رأس المال الدائم فئة ١

صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

تعديلات تحويل العملات الأجنبية

تغيرات في حقوق غير ميطرة

صافي التغيرات في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي الشركة الأم											
مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق مسيطرة	رأس المال الدائم فئة ١	مجموع قبل حقوق غير مسيطرة	أرباح متقاة	احتياطي تحويل	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي عام	احتياطي قانوني	إصدار أسهم	رأس المال
الف	الف	الف	دولار أمريكي	الف	الف	دولار أمريكي	الف	دولار أمريكي	الف	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣٣٣,٠٠٤	٨٩,٠٥٧	٢١٠,٩٤٧	٣٣,٠٠٠	(٤,٥٦٩)	١٥,٩١١	(٦,٠٠٩)	٣١,٧٦٣	٥٢,٠٣٢	٥,٦٨٧	١١٦,١٣٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
(١٥,٦١١)	(٥,٤٢٠)	(١٠,١٩١)	-	-	(١٠,١٩١)	-	-	-	-	-	الخسارة للفترة
(١٠,٩٨١)	(٥,٢٠١)	(٥,٧٨٠)	-	(١٠,٢٨)	-	(٤,٧٥٢)	-	-	-	-	خسارة شاملة أخرى للفترة
(٢٦,٥٩٢)	(١٠,٦٢١)	(١٥,٩٧١)	-	(١,٠٢٨)	(١٠,١٩١)	(٤,٧٥٢)	-	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للفترة
(١,٧٦١)	-	-	-	-	(١,٧٨٩)	١,٧٨٩	-	-	-	-	محول عند استبعاد استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٣,٠٧٦)	(٣,٠٧٦)	(١,٧٦١)	-	-	(١,٧٦١)	-	-	-	-	-	سداد فائدة على رأس المال الدائم فئة ١
٣٠١,٥٧٥	٧٥,٣٦٠	١٩٣,٢١٥	٣٣,٠٠٠	(٥,٥٩٧)	٢,١٧٠	(٨,٩٧٢)	٣١,٧٦٣	٥٢,٠٣٢	٥,٦٨٧	١١٦,١٣٢	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠
٣١٤,٨٥٦	٩٤,٨٦٣	١٨٦,٩٩٣	٣٣,٠٠٠	(٤,٥٣٤)	١٣,٣١٨	(١٠,١٢١)	٣٠,٦٢١	٥٠,٨٩٠	٥,٦٨٧	١٠١,١٣٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
٧,٣٦٦	٣,١٠٩	٤,٢٥٧	-	-	٤,٢٥٧	-	-	-	-	-	الربح للفترة
(٧,٤٣١)	(١,١٧١)	(٦,٢٦٠)	-	(٢٨٠)	-	(٥,٩٨٠)	-	-	-	-	خسارة شاملة أخرى للفترة
(٦٥)	١,٩٣٨	(٢,٠٠٣)	-	(٢٨٠)	٤,٢٥٧	(٥,٩٨٠)	-	-	-	-	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة
١٥,٠٠٠	-	١٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٠٠٠	رأس المال الصادر
-	-	-	-	-	(٨,٢٢٩)	-	-	-	-	-	محول عند استبعاد استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١,٧٥٢)	-	(١,٧٥٢)	-	-	(١,٧٥٢)	-	-	-	-	-	سداد فائدة على رأس المال الدائم فئة ١
٣,١٦٧	٣,١٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق غير مسيطرة
٣٣١,٢٠٦	٩٩,٩٦٨	١٩٨,٢٣٨	٣٣,٠٠٠	(٤,٨١٤)	٧,٥٩٤	(٧,٨٧٢)	٣٠,٦٢١	٥٠,٨٩٠	٥,٦٨٧	١١٦,١٣٢	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة) ("بنك الخليج المتحد" أو "البنك") كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتحد، المنطقة الدبلوماسية، ص. ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الأصول وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسعرة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزنة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من عملاء الشركات والمؤسسات.

شركة الخليج المتحد القابضة ش.م.ب. هي الشركة الأم للبنك وتمتلك حصة ملكية بنسبة ١٠٠٪ في البنك والشركة القابضة الأساسية هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك.ع. ("كبيكو"). تأسست شركة الخليج المتحد القابضة في مملكة البحرين كشركة مساهمة مدرجة في بورصة البحرين. وتأسست كبيكو في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية (بورصة الكويت).

تأثير جائحة كوفيد - ١٩

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، كان هناك تفشي لفيروس كورونا كوفيد-١٩. ومن المتوقع أن تستمر التأثيرات الحالية والمتوقعة لتفشي الجائحة على الاقتصاد العالمي في التطور. وفي حين تستمر هذه التطورات في التأثير على عمليات المجموعة، إلا أن حجم ومدة التطورات الأخرى لا تزال غير مؤكدة في هذه المرحلة وقد تؤثر بشكل أكبر على المركز المالي للمجموعة وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية في المستقبل، والتي لا يمكن تحديد مداها في الوقت الحالي.

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠٢٠.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً للقواعد والأنظمة المعمول بها الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بما في ذلك التعميمات الصادرة مؤخراً عن مصرف البحرين المركزي بشأن الإجراءات التنظيمية بشروط مسيرة استجابة لجائحة كوفيد - ١٩. تتطلب هذه القواعد والأنظمة وبالأخص تعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/226/2020 المؤرخ في ٢١ يونيو ٢٠٢٠ تطبيق جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، باستثناء ما يلي:

(أ) إثبات خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة عن تأجيل المدفوعات المقدمة للعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد - ١٩ دون فرض أية فوائد إضافية في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة تعديل أخرى على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٩ للحصول على المزيد من التفاصيل؛ و

(ب) إثبات المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/ أو الجهات التنظيمية استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩ التي تفي بمتطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر، وسيكون ذلك إلى حد أي خسارة تعديل مسجلة في حقوق الملكية نتيجة للفقرة (أ) أعلاه، ويتعين إثبات مبلغ الرصيد في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أية مساعدة مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠. يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٩ للحصول على المزيد من التفاصيل.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس الإعداد (تتمة)

يشار فيما يلي إلى الإطار المذكور أعلاه كأساس لإعداد القوائم المالية السنوية باسم "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً للتوجيهات المقدمة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية"، باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة بموجب إطار عمل مصرف البحرين المركزي. وبالتالي، يشار إلى الإطار المستخدم في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة فيما يلي باسم "معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كانت وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي. ومع ذلك، وباستثناء التعديلات المذكورة أعلاه على السياسات المحاسبية والتغيرات في السياسات المحاسبية نتيجة لتطبيق المعايير / والتفسيرات الجديدة والمعدلة (المفصّل عنها أدناه)، التي تم تطبيقها بأثر رجعي، تظل جميع السياسات المحاسبية الأخرى كما هي وتم تطبيقها باستمرار في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. ولم ينتج عن التطبيق بأثر رجعي للتغيرات في السياسات المحاسبية أي تغيير في المعلومات المالية المسجلة لفترة المقارنة.

لا تشمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠. لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: المتعلق بتعريف الأعمال التجارية

توضح التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ لكي يتعين اعتبارها أعمال تجارية، يجب أن تتضمن على مجموعة متكاملة من الأنشطة والموجودات، كحد أدنى، مدخلات وعملية موضوعية تساهم معاً بشكل جوهري في القدرة على تحقيق المخرجات. علاوة على ذلك، أوضحت أن الأعمال التجارية يمكن أن توجد دون أن تتضمن على جميع المدخلات والعمليات اللازمة لتحقيق المخرجات. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة، ولكنها قد تؤثر على الفترات المستقبلية إذا دخلت المجموعة في أي أعمال دمج.

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: المتعلق بإصلاح سعر الفائدة المرجعي

تتضمن التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس على عدداً من الإعفاءات، والتي يتم تطبيقها على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بإصلاح سعر الفائدة المرجعي. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى الإصلاح إلى حالات عدم التيقن بشأن توقيت أو مقدار التدفقات النقدية القائمة على أساس المعيار المرجعي لبند التحوط أو أداة التحوط. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة حيث لا توجد لديها أي علاقات تحوط لسعر الفائدة.

التعديلات التي أدخلت معيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨: المتعلق بالتعريف الجوهري

تقدم التعديلات تعريفاً جديداً للجوهري التي تنص على أن "المعلومات هي معلومات جوهريّة إذا تم حذفها أو تحريفها أو إخفاؤها، فمن المتوقع أن تؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون للقوائم المالية ذات الأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، التي توفر معلومات مالية حول المنشأة المبلغة المعنية".

توضح التعديلات أن الأهمية الجوهريّة ستعتمد على طبيعة أو حجم المعلومات، سواء كانت على حدة أو بالاقتران مع معلومات أخرى، في سياق القوائم المالية. يعتبر الخطأ في وصف المعلومات هو أمر جوهري إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

الاجتهادات والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

عند إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، كانت الاجتهادات الجوهريّة التي اتخذتها الإدارة تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات هي نفس تلك المطبقة على القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٣ أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وشركاته التابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. إن تواريخ إعداد تقارير الشركات التابعة والبنك متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات التابعة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل البنك فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المتماثلة. عندما تكون تواريخ إعداد تقارير الشركات التابعة غير متطابقة، يتم استخدام أحدث القوائم المالية للشركة التابعة وتعديلها لتأثير المعاملات أو الأحداث الهامة بين تواريخ إعداد تقارير الشركة التابعة والقوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. إن أسس التوحيد المستخدم في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة يتطابق مع أسس التوحيد المستخدم والمفصح عنه في القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

نسبة الملكية القانونية			بلد التأسيس	أسم الشركة التابعة
سنة التأسيس	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠		
المحتفظ بها مباشرة				
١٩٩٨	٦٠٪	٦٠٪	الكويت	شركة كامكو للإستثمار ش.م.ك (عامة) [كامكو]
٢٠٠٨	٨٤٪	٨٤٪	تونس	شركة الخليج المتحد للخدمات المالية – شمال أفريقيا
٢٠١٢	١٠٠٪	١٠٠٪	الجزر العذراء البريطانية	الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة
٢٠١٧	١٠٠٪	١٠٠٪	البحرين	شركة الخليج المتحد للأصول ش.ش.و.
محتفظ بها من خلال كامكو				
٢٠٠٧	١٠٠٪	١٠٠٪	الكويت	شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٧	٥١٪	٥١٪	الكويت	صندوق الجازي لأسواق المال
٢٠١٧	١٠٠٪	٩٦٪	الكويت	شركة التضامن المتحدة القابضة
٢٠١٧	١٠٠٪	١٠٠٪	الكويت	شركة الزاد العقارية ذ.م.م.
٢٠١٧	٥٠٪	٥٠٪	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة بوكي الاستشارية لمشاريع الطاقة
٢٠١٧	١٠٠٪	١٠٠٪	جيرسي	شركة بوكي لإدارة المشاريع المحدودة
٢٠١٨	٧٥٪	٧٥٪	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة كارنيشن الاستشارية إل إل سي
٢٠١٨	١٠٠٪	١٠٠٪	المملكة المتحدة	شركة كارنيشن مانجار المحدودة
٢٠٢٠	-	١٠٠٪	جيرسي	شركة سنترستون المستثمر
١٩٨٥	٩٣٪	٩٣٪	الكويت	الأولي للوساطة
٢٠١٧	٤٦٪	٤٦٪	جيرسي	شركة فلينت الاستشارية إل إل سي
٢٠١٧	١٠٠٪	١٠٠٪	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة فلينت مانجار المحدودة
٢٠١٣	١٠٠٪	١٠٠٪	الكويت	مركز دبي المالي العالمي
٢٠١٦	١٠٠٪	١٠٠٪	المملكة العربية السعودية	السعودية العالمية
٢٠١٨	١٠٠٪	١٠٠٪	الإمارات العربية المتحدة	كامكو مصر القابضة المحدودة
٢٠١٣	١٠٠٪	١٠٠٪	الكويت	صندوق كامكو الخليجي للفرص المميزة
٢٠١٦	١٠٠٪	١٠٠٪	الإمارات العربية المتحدة	شركة كامكو للإستثمار (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة
٢٠١٩	١٠٠٪	١٠٠٪	الإمارات العربية المتحدة	كامكو مينا بلس (مركز دبي المالي العالمي)
٢٠١٩	١٠٠٪	١٠٠٪	الكويت	شركة كبر المتحدة العقارية
٢٠٠٤	٧٣٪	٧٣٪	الكويت	صندوق الملكية الخاصة الكويتي
٢٠١٩	٥٠٪	٥٠٪	الولايات المتحدة الأمريكية	لوسون لين المستثمر أنك
٢٠١٧	١٠٠٪	٩٦٪	الكويت	شركة نواصي المتحدة القابضة
٢٠١٤	١٠٠٪	١٠٠٪	الكويت	شركة شمال أفريقيا العقارية
٢٠١٩	١٠٠٪	١٠٠٪	الكويت	شركة خطط المتحدة العقارية
٢٠١٩	١٠٠٪	١٠٠٪	الولايات المتحدة الأمريكية	مشروع بلازا المستثمر إنك
١٩٩٨	٧٧٪	٧٧٪	عمان	شروق للخدمات الاستثمارية

٤ النقد وما في حكمه

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي	
١٠٦,٩٧٤	٧١,٠٥١	١٦١,٧٧٣	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب باستثناء الاحتياطات الإلزامية
٢٠٧,١٣١	١٩٦,٢٦٣	٧٧,٧٣٠	ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة تسعون يوماً أو أقل
٣١٤,١٠٥	٢٦٧,٣١٤	٢٣٩,٥٠٣	النقد وما في حكمه الإجمالي من الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣٧,٧٥٠	٤٠,٠١٥	٢٦,٤٠٨	ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعون يوماً
(١,٣٥٢)	(١٦٨)	(٥٨٧)	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣٥٠,٥٠٣	٣٠٧,١٦١	٢٦٥,٣٢٤	النقد وما في حكمه محسوماً منه الخسائر الائتمانية المتوقعة

٥ تحليل التغير في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي هو تحليل التغير في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترة:

المجموعة ألف دولار أمريكي	المرحلة ٣ ألف دولار أمريكي	المرحلة ٢ ألف دولار أمريكي	المرحلة ١ ألف دولار أمريكي	
٢٣,٥٣٦	٨,٩٠٣	٥٠٣	١٤,١٣٠	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
-	٣٤٦	(٣٣٠)	(١٦)	تحويلات من المرحلة ١ و ٢ إلى المرحلة ٣
٣٥٥	٢١	٤١٩	(٨٥)	(مخصص مسترجع) مخصص خلال الفترة - صافي
(٧٧٦)	٣٣	-	(٨٠٩)	استرداد / مبالغ مشطوبة خلال الفترة - صافي
(٤٣٣)	(٣٢٠)	(١٢١)	٨	تعديلات أخرى
٢٢,٦٨٢	٨,٩٨٣	٤٧١	١٣,٢٢٨	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٦ مجموعة موجودات مهينة للاستبعاد محتفظ بها لغرض البيع

قامت المجموعة خلال الفترة الحالية باقتناء حصة في بعض المنشآت ذات الأغراض الخاصة ("المنشآت")، بمقابل ١٠١ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٣٠,٩ مليون دينار كويتي) وحصلت المنشآت على تمويل بقيمة ١٨٥ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٥٦,٥ مليون دينار كويتي). من خلال هذه المنشآت، قامت المجموعة باقتناء عقار في الولايات المتحدة الأمريكية وقامت بتصنيفه "كمجموعة مستبعدة محتفظ بها لغرض البيع".

قامت المجموعة خلال الفترة ببيع أغلبية حصتها في تلك المنشآت بقيمة مدرجة قدرها ٥٨,٢ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ١٧,٨ مليون دينار كويتي) مقابل ٥٨,٦ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ١٨,١ مليون دينار كويتي). وبناءً عليه، تم إثبات صافي مكسب من عملية بيع تلك المنشآت بقيمة ٤٤٤ ألف دولار أمريكي في القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للدخل. تمتلك المجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ حصة ملكية فعلية نسبة ٤١,٧٣٪ في تلك المنشآت، وبالتالي فهي تمارس نفوذاً جوهرياً على تلك المنشآت. قامت المجموعة بتصنيف تلك المنشآت "كموجودات غير متداولة محتفظ بها لغرض البيع" وفقاً لمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ - المتعلق بموجودات غير متداولة محتفظ بها لغرض البيع: حيث تخطط المجموعة بصورة فعالية ببيع حصتها في تلك المنشآت.

اعتبرت المجموعة أن المنشآت المذكورة أعلاه تستوفي المعايير التي يتعين تصنيفها كمحتفظ بها لغرض البيع للأسباب التالية:

- (١) هذه المنشآت متاحة للبيع الفوري وفي وضعها الحالي.
- (٢) يتم البدء في إجراءات بيعها والانتهاؤها منها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإقتناء.

بعد تاريخ تقديم التقرير المالي، قامت المجموعة باقتناء حصة في بعض المنشآت ذات الأغراض الخاصة ("المنشآت")، بمقابل ٨٣,٩١٥ مليون دولار أمريكي. من خلال هذه المنشآت، قامت المجموعة باقتناء عقارات في المملكة المتحدة وصنفتها "كمجموعة مستبعدة محتفظ بها لغرض البيع". لاحقاً، قامت المجموعة ببيع أغلبية حصتها في تلك المنشآت.

٧ سندات طويلة الأجل

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي
٤٩,١١٢	٤٩,١٥١	٤٨,٤١٨
٨٢,٧٣٢	٨٢,٧٩٧	٨١,٥٦٢
١٣١,٨٤٤	١٣١,٩٤٨	١٢٩,٩٨٠

فائدة ثابتة بمعدل ٦,٠٠٪ سنوياً وتستحق بتاريخ ٢٦ يوليو ٢٠٢٣،
(١٤,٩ مليون دينار كويتي)
فائدة عائمة بمعدل خصم بنك الكويت المركزي + سعر فائدة بمعدل
٢,٧٥٪ سنوياً (سعر فائدة محدد بمعدل ٧٪ سنوياً) وتستحق
بتاريخ ٢٦ يوليو ٢٠٢٣، (٢٥,١ مليون دينار كويتي)

* بنك الكويت المركزي

٨ رأس المال

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
٠,٥٠	٠,٥٠	٠,٥٠
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠
٢٣٢,٢٦٣	٢٣٢,٢٦٣	٢٣٢,٢٦٣
٠,٥٠	٠,٥٠	٠,٥٠
١١٦,١٣٢	١١٦,١٣٢	١١٦,١٣٢

رأس المال المصرح به
عدد الأسهم (بالآلاف)
القيمة الاسمية (دولار أمريكي)

رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل
عدد الأسهم (بالآلاف)
القيمة الاسمية (دولار أمريكي)

٩ منحة حكومية

يتم تسجيل المساعدة الحكومية البالغ قيمتها ٥٢٤ ألف دولار أمريكي في الأرباح أو الخسائر خلال الفترة الحالية حيث لم يكن لدى البنك خسائر تعديل ليتم تسجيلها في حقوق الملكية (تماشياً مع الإيضاح ٢). تم تسجيل المبلغ كخصم من المصروفات ذات الصلة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر.

١٠ رأس المال الدائم فئة ١

في ٢٨ مارس ٢٠١٦، أصدر البنك رأسمال إضافي دائم فئة ١ بقيمة ٣٣,٠٠٠ ألف دولار أمريكي.

يتكون رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ من الالتزامات الثانوية للبنك وهو مصنف كأسهم حقوق الملكية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المتعلق بالأدوات المالية - التصنيف. لا يوجد لدى رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ تاريخ إستحقاق محدد ويحمل فائدة بقيمته الاسمية من تاريخ الإصدار بمعدل سنوي ثابت.

إن رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ قابل للإسترداد من قبل البنك وذلك بمحض تقديره المطلق في أو بعد ٢٨ مارس ٢٠٢١ أو في تاريخ دفع أي فائدة بعد ذلك التاريخ وبالتالي يخضع للحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

يمكن للبنك وذلك بمحض تقديره المطلق أن يختار عدم توزيع الفائدة وهذا لا يعد حدثاً للتعتش في السداد. إذا لم يتم البنك بدفع الفائدة على رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ (لأي سبب من الأسباب)، ومن ثم يجب على البنك ألا يتم بإجراء أية توزيعات أخرى على أو فيما يتعلق بأسهمه الأخرى التي تصنف بالتساوي مع أو ثانوية لرأس المال الإضافي الدائم فئة ١.

١١ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة لنهاية الفترة فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

مراجعة
٣٠ يونيو ٢٠٢٠

مدفقة	أطراف	أخرى	شركات	المساهمون
٣١ ديسمبر	ذات علاقة	زميلة	الرئيسيون	
٢٠١٩	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٦٨٩	٤,٢٣٣	-	-	-
٢٥,٢٧٠	١٨,٣٢٨	-	-	-
٣,٠٨٤	٢,١٤٣	-	-	-
٩١,٢٨٠	٩٨,٣٤٢	-	-	-
٧,٤٤١	٧,١٧٩	-	-	-
١٠,٧١٩	١٤,٥٠٣	٦,٧٧٢	-	-
(٢١٤,٨١١)	(٩٦,١٤٥)	-	-	-
(١٤,٣٩٢)	(٦,٠٨٤)	(٣)	(٦٢,٥١٥)	-
(٣,٢٧٧)	(٤,١٥٤)	-	(٥٥)	-
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	-	-	-
١٥٠	١٥٠	-	-	-
٣,١٩٥	٣,١٩٥	-	-	-

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
إيداعات لدى البنوك
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
قروض وئتم مدينة
موجودات أخرى
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
ودائع العملاء
مطلوبات أخرى
رأس المال الدائم فئة ١

بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
خطابات ضمان
إرتباطات متعلقة بإستثمارات

إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي منجزة كما هو بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

تعهدت الشركة الأم بإقتناء بعض الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر من المجموعة بقيمتها المدرجة البالغة ٢٨ مليون دولار أمريكي.

١٢ إرتباطات والتزامات محتملة وبنود أخرى غير مدرجة في قائمة المركز المالي

إرتباطات

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة و ضمانات وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي
٢,١٦٥	٢,٢٣٧	٢,٠٧٣
٢,١٦٥	٢,٢٣٧	٢,٠٧٣
٥,١٥٠	٥,١٥٢	٥,١٥٤
٧,٣١٥	٧,٣٨٩	٧,٢٢٧

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية:
خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة بالإستثمارات والقروض

١٣ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن على الأدوات المالية المشتقة.

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	قيم اعتبارية مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي
٤٢٥,٧٥٨	٨١٥,٤٢٨	٨٤٩,٨٠٧
١٢١,١٦٩	١١٤,٧٧٦	٢٦٩,٢٩٣
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	-

مشتقات محتفظ بها لغرض المتاجرة:
عقود صرف أجنبي آجلة*

مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الإستثمارات
في العمليات الأجنبية
عقود صرف أجنبي آجلة

مشتقات مستخدمة لغرض تحوطات للتدفقات النقدية
مقايضات سعر الفائدة

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملاتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الآجلة تلك لغرض تحوطات التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الإستثمار في تحوطات العمليات الأجنبية وتم إبرامها في فترات متطابقة مع تعرضات معاملات العملات الأجنبية.

عقود الصرف الأجنبي الآجلة هي عبارة عن اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة وبسعر محدد في تاريخ مستقبلي، وهي عقود معدة للتعامل بها في السوق الفوري.

إن عقود المقايضات هي عبارة عن اتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل فائدة أو فروق العملة الأجنبية على أساس قيمة اعتبارية محددة. وفي عقود مقايضات أسعار الفائدة يتبادل الأطراف عادة مدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة على أساس القيمة الاعتبارية المحددة لعملة واحدة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

١٤ الأدوات المالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٠	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مدرجة بالتكلفة المطفاة	المجموع
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	-	-	١٦٢,٠٩١	١٦٢,٠٩١
إيداعات لدى البنوك	-	-	١٠٣,٥٥١	١٠٣,٥٥١
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٧٧,٩٧٥	-	-	٧٧,٩٧٥
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	١٢٠,٤٨٤	-	١٢٠,٤٨٤
إستثمارات مدرجة بالتكلفة المطفاة	-	-	-	-
قروض وضم مدينة	-	-	٢٧,٨٤١	٢٧,٨٤١
موجودات أخرى	-	-	٦١,٠٠٧	٦١,٠٠٧
مجموع الموجودات المالية	٧٧,٩٧٥	١٢٠,٤٨٤	٣٥٤,٤٩٠	٥٥٢,٩٤٩
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	١٥٤,٧٠٢	١٥٤,٧٠٢
ودائع العملاء	-	-	٧٧,١٧٤	٧٧,١٧٤
قروض مستحقة الدفع	-	-	١٣١,٨٩٦	١٣١,٨٩٦
سندات طويلة الأجل	-	-	١٢٩,٩٨٠	١٢٩,٩٨٠
مطلوبات أخرى	٧٨٥	-	٨٢,٩٨٥	٨٣,٧٧٠
مجموع المطلوبات المالية	٧٨٥	-	٥٧٦,٧٣٧	٥٧٧,٥٢٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	-	-	٧١,٣٦٩	٧١,٣٦٩
إيداعات لدى البنوك	-	-	٢٣٦,١١٠	٢٣٦,١١٠
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٩٧,٧٧٨	-	-	٩٧,٧٧٨
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	١٣١,٠٤٨	-	١٣١,٠٤٨
إستثمارات مدرجة بالتكلفة المطفاة	-	-	٢٨٠	٢٨٠
قروض وضم مدينة	-	-	٢٧,٧٧٨	٢٧,٧٧٨
موجودات أخرى	-	١٤٨	٦٢,١٧٤	٦٢,٣٢٢
مجموع الموجودات المالية	٩٧,٧٧٨	١٣١,١٩٦	٣٩٧,٧١١	٦٢٦,٦٨٥
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	٣٠٧,٧٨٤	٣٠٧,٧٨٤
ودائع العملاء	-	-	٢٢,٦٤٧	٢٢,٦٤٧
قروض مستحقة الدفع	-	-	٣٦,٨٧٥	٣٦,٨٧٥
سندات طويلة الأجل	-	-	١٣١,٩٤٨	١٣١,٩٤٨
مطلوبات أخرى	٣٦٠	٢٦٩	٩٠,٣٣٦	٩٠,٩٦٥
مجموع المطلوبات المالية	٣٦٠	٢٦٩	٥٨٩,٥٩٠	٥٩٠,٢١٩

إن القيم العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفاة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة المتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١٥ قياس القيمة العادلة

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

يتم اشتقاق القيم العادلة للأوراق المالية المسعرة من أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة، إذا توفرت. بالنسبة للأوراق المالية غير المسعرة، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. وقد تشمل تلك التقنيات استخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية؛ بالرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة جوهرية أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التقييم الأخرى.

يتم تحديد القيم العادلة للأموال المدرجة في الأسواق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المسعرة. إن القيم العادلة للأموال غير المسعرة تعتمد على صافي قيم الموجودات التي تم تحديدها من قبل مدير الصندوق باستخدام الأسعار المدرجة في السوق للموجودات الأساسية، إذا توفرت، أو أي أساليب أخرى مقبولة مثل أحدث سعر مدفوع من قبل مستثمر آخر أو القيمة السوقية لشركة قابلة للمقارنة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة بتقنية التقييم:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول التالي تحليل موجودات ومطلوبات المجموعة المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:

المستوى ١ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
٤,١٦٢	-	-	٤,١٦٢
-	-	٤,٠١١	٤,٠١١
١١,٨٥٧	-	-	١١,٨٥٧
-	-	٨١٢	٨١٢
٣,٥٧٩	٤٢,٨٣٦	١٠,٧١٨	٥٧,١٣٣
محافظ مدارة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
٣,١٣٧	-	-	٣,١٣٧
-	-	١١٧,٣١٥	١١٧,٣١٥
-	-	٣٢	٣٢
-	-	١٠١,٨٨٤	١٠١,٨٨٤
٢٢,٧٣٥	٤٢,٨٣٦	٢٣٤,٧٧٢	٣٠٠,٣٤٣
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة			
المشتقات المالية			
-	(٧٨٥)	-	(٧٨٥)
-	(٧٨٥)	-	(٧٨٥)

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

١٥ قياس القيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تحليل موجودات ومطلوبات المجموعة المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

المستوى ١ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
موجودات مقاسة بالقيمة العادلة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
١٣,٥٤٥	-	-	١٣,٥٤٥
١٢,٢٤٥	-	-	١٢,٢٤٥
-	٤,٣٣٥	-	٤,٣٣٥
-	٨٢٥	-	٨٢٥
٣,٤٩٤	١٤,١٤١	٤٩,١٩٣	٦٦,٨٢٨
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
٢,٢٨٤	-	-	٢,٢٨٤
-	١٢٧,٧٥٨	-	١٢٧,٧٥٨
-	١,٠٠٦	-	١,٠٠٦
المشتقات المالية			
-	-	١٤٨	١٤٨
-	١٠٢,٧١٣	-	١٠٢,٧١٣
٣١,٥٦٨	٢٥٠,٧٧٨	٤٩,٣٤١	٣٣١,٦٨٧
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة			
المشتقات المالية			
-	-	(٦٢٩)	(٦٢٩)
-	-	(٦٢٩)	(٦٢٩)

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم يتم إجراء تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياس القيمة العادلة (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩: بالمثل). يوضح الجدول التالي تسوية لمبالغ الرصيد الافتتاحي والختامي للأدوات المالية للمستوى ٣ والتي تم تسجيلها بالقيمة العادلة:

كما في ١ يناير ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي	تحويل وتسوية صافي المشتريات والمبيعات ألف دولار أمريكي	خسارة مسجلة في قائمة الدخل ألف دولار أمريكي	خسارة مثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر ألف دولار أمريكي	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف دولار أمريكي
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل				
٤,٣٣٥	(٢٧٨)	(٤٦)	-	٤,٠١١
٨٢٥	(٩)	(٤)	-	٨١٢
١٤,١٤١	١٩٠	(٣,٦١٣)	-	١٠,٨١٧
١٩,٣٠١	(٩٧)	(٣,٦٦٣)	-	١٥,٥٤١
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
١٢٧,٧٥٨	١١٧	-	(١٠,٥٦٠)	١١٧,٣١٥
١,٠٠٦	-	-	(٩٧٤)	٣٢
١٢٨,٧٦٤	١١٧	-	(١١,٥٣٤)	١١٧,٣٤٧
١٠٢,٧١٣	-	(٨٢٩)	-	١٠١,٨٨٤

١٦ صافي نسبة التمويل المستقر

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة، الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، وهي نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩. وفقاً لتعميم OG/106/2020 الصادر مؤخراً عن مصرف البحرين المركزي بتاريخ ١٧ مارس ٢٠٢٠، تم خفض الحد لصافي نسبة التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪ لمدة ستة أشهر، لتقديم دعم لمواجهة تأثيرات جائحة كوفيد - ١٩. بلغ صافي نسبة التمويل الموحدة المستقر للمجموعة ١٠٠٪ كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١١٨٪).

يتكون ٩٩٪ من إجمالي التمويل المستقر المتاح من قاعدة رأس المال للمجموعة مع نسبة ١٪ فقط يتكون من التمويل المستحق السداد خلال ٦ أشهر أو أكثر.

يتكون التمويل المستقر المطلوب للمجموعة بنسبة ٨٢٪ من الموجودات التي لها تواريخ استحقاق غير محددة، ونسبة ١٣٪ لديها استحقاقات تعاقدية أقل من ٦ أشهر، ونسبة ٥٪ من الأصول السائلة غير عالية الجودة (بعد تطبيق ترجيحات المخاطر).

القيم غير المرجحة

المجموع	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر	تاريخ استحقاق غير محدد
القيم الموزونة	أكثر من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر
الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤٨٢,٤٥٣	٢٣٠,٣٨٤	-	٢٥٢,٠٦٩
٢,٨١٩	-	٥,٦٣٩	٦٤,٥٧١
٤٨٥,٢٧٢	٢٣٠,٣٨٤	٥,٦٣٩	٦٤,٥٧١
٢٥٢,٠٦٩			

التمويل المستقر المتاح

رأس المال
التمويل المضمون وغير المضمون
مجموع التمويل المستقر المتاح

التمويل المستقر المطلوب

سندات الأصول السائلة غير عالية الجودة غير المرهونة التي هي غير متعثرة في السداد والأسهم المتداولة في البورصة في الحالات التي لا تكون فيها الجهة المصدرة غير متعثرة في السداد
القروض ودائع محتفظ بها لدى مؤسسات مالية أخرى لأغراض تشغيلية
جميع الموجودات الأخرى بما في ذلك الموجودات الثابتة والبنود المخصصة من رأس المال التنظيمي وموجودات التأمين والأوراق المالية المتعثرة في السداد
تعرضات غير مدرجة في الميزانية
الالتزامات المتعلقة بالتمويل التجاري (بما في ذلك الضمانات والاعتمادات المستندية)
مجموع التمويل المستقر المطلوب

نسبة صافي التمويل المستقر

١٠٠,٢٪

(لا تشكل الجداول المرفقة جزءاً من مراجعة القوائم
المالية المرحلية الموحدة المختصرة)

تأثير جائحة كوفيد - ١٩

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، كان هناك تفشي لفيروس كورونا كوفيد-١٩. ومن المتوقع أن تستمر التأثيرات الحالية والمتوقعة لتفشي الجائحة على الاقتصاد العالمي في التطور. وفي حين تستمر هذه التطورات في التأثير على عمليات البنك، إلا أن حجم ومدة التطورات الأخرى لا تزال غير مؤكدة في هذه المرحلة وقد تؤثر بشكل أكبر على المركز المالي للبنك وأدائه المالي وتدفقاته النقدية في المستقبل، والتي لا يمكن تحديد مداها في الوقت الحالي. تراقب المجموعة الوضع عن كثب، وقد قامت بمختلف ممارسات تقليل المخاطر وإدارتها للحد من تأثيرها على عمليات المجموعة ومركزها المالي وأدائها المالي وتقليلها إلى أدنى حد.

يراقب مجلس إدارة المجموعة وإدارتها تأثير جائحة كوفيد - ١٩ على إيرادات المجموعة وتأثيرها على تقييم الموجودات ومخصصات الاضمحلال وما إلى ذلك. تم تفعيل خطط الطوارئ للمجموعة بما في ذلك استمرارية تصريف الأعمال وإدارة السيولة وما إلى ذلك.

أعلنت الجهات التنظيمية في مختلف الولايات القضائية عن اتخاذ إجراءات مختلفة لمكافحة تأثير جائحة كوفيد - ١٩ وذلك لمساعدة البنوك على العمل بالسيولة الكافية والامتثال للمتطلبات التنظيمية. تضمنت هذه الإجراءات على تأجيل المدفوعات لمدة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين، وتسهيلات اتفاقية إعادة الشراء الميسرة للبنوك بنسبة ٠٪ وخفض متطلبات نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪ وخفض نسبة تغطية السيولة وصافي نسبة التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪ وإضافة خسائر التعديل والخسائر الائتمانية المتوقعة الإضافية للمرحلة ١ والمرحلة ٢ مرة أخرى إلى رأس المال الفئة ١ لمدة سنتين.

وبما أن البنك لا يقدم أي قروض تجزئة للعملاء داخل مملكة البحرين، فإن الإجراءات المذكورة أعلاه لم تؤثر على المركز المالي للبنك أو أدائه المالي. وعلاوة على ذلك، لم تسجل أي خسائر تعديل لليوم الأولى أو مخصصات إضافية للخسائر الائتمانية المتوقعة أو تضاف مرة أخرى إلى رأس المال الفئة ١ الخاص بالبنك لغرض حساب نسب كفاية رأس المال.

أعلنت حكومة مملكة البحرين عن برامج تحفيزية متنوعة لدعم الأعمال التجارية. لقد استملت المجموعة مساعدة مالية في شكل سداد جزء من تكاليف الموظفين والتنازل عن رسوم المرافق بقيمة ٥٢٤ ألف دولار أمريكي لفترة الستة أشهر إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

التأثير على القوائم المالية

يلخص الجدول التالي التأثير الذي أحدثه جائحة كوفيد - ١٩ على مختلف فئات الموجودات لفترة الستة أشهر إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:

صافي التأثير على المجموعة الموحدة			
قائمة	قائمة	قائمة الدخل	
الدخل	المركز المالي	الشامل الآخر	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(٣,١٠٤)	(٣,١٠٤)	-	الموجودات العقارية
(١٦,٢٦٣)	(١٦,٢٦٣)	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	(٣,٠٢٠)	(٣,٠٢٠)	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٩,٦٨٠)	(٩,٦٨٠)	-	استثمارات في شركات زميلة
(٤٨٠)	(٤٨٠)	-	قروض وذمم مدينة وموجودات أخرى
(٥,٤١٢)	-	-	تأثيرات أخرى

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير جوهرية مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل مدققي الحسابات الخارجيين.